



SÄNDNINGSDATUM: 2012-02-25
PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS
KONTAKT: therese.amneus@ur.se



PROGRAMNR: 102371/ra6

301 Tage, Deutschland

Der Sport

300 und 1 Tag, Deutschland!

Hejsan, jag heter Elin Vorbrodt och jag bor i den lilla staden Blosswitz som ligger här i Tyskland och jag går och pluggar på ett gymnasium i Riesa. Jag kommer att vara här i Tyskland i 301 dagar. Det här är min radiodagbok. Häng med!

Idag om sport.

Elin:

Idag var det första dagen för mig att ha idrott. De berättade för mig att i lågstadiet så har man idrott tillsammans, men när man blir äldre så har man idrott var och för sig. Så killarna hade idrott för sig och tjejerna hade idrott för sig. Killarna hade antingen fotboll eller boxning och vi tjejer, vi hade handboll. Dessutom fick jag veta att vi skulle spela handboll ett halvår framöver. Så varje gympalektion kommer vara handboll. Så det var lite såhär annorlunda, tyckte jag.

Elin:

Hallo Clara!

Clara:

Hi, Elin.

Elin:

Gehen wir zusammen zu der Turnhalle?

Clara:

Ja, klar! Weißt du schon was wir heute machen werden?

Elin:

Handball.

Clara und Elin:

Wie immer!

die Turnhalle -n
gymnasalen

Wie immer! Som alltid!



SÄNDNINGSDATUM: 2012-02-25
PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS
KONTAKT: therese.amneus@ur.se



PROGRAMNR: 102371/ra6

Elin:

I min värdfamilj så älskar man trupp gymnastik som heter Rhythmische Sportgymnastik.

Doreen:

Rhythmische Sportgymnastik ist im Prinzip Turnen nach Musik. Wenn die Kinder klein sind, turnen sie Übungen nach Musik ohne Handgerät und ab dem ersten Schuljahr kommt dann das erste Handgerät dazu. Also entweder der Ball oder der Reifen oder das Seil.

Elin:

Och här utför man gymnastik tillsammans med musik och redskap som till exempel rockringar eller hopprep. Men det är ingenting för mig.

Doreen:

Und dann gibt es Wettkämpfe natürlich, wo dann eine sehr strenge Jury vorne sitzt und natürlich dann bewertet: Wie sieht es aus? Wurde das Handgerät immer gefangen?

Elin:

Jag kan dock tänka mig att testa och prova att försöka komma ner i spagat i slutet av detta år. Men vi får se hur det går.

Doreen:

Elin, wie sieht es aus? Gefällt es dir und was würdest du eventuell gerne lernen?

Elin:

Es sieht sehr schwer aus und in dem Ende dieses Jahr will ich gerne einen Spagat machen, aber ich glaube es ist sehr schwer.
[am Ende dieses Jahres will ich gerne einen Spagat machen]

Doreen:

Es tut halt ein bisschen weh, das ist das Problem. Schwierig ist es nicht, es tut halt weh.

Elin:

Ich will das, glaube ich, probieren.

Musik:

Hier kommt die Schwester ...

Elin:

Men nu är det dags att kolla in några roliga tyska slangord.

das Turnen gymnastik

turnen göra gymnastiska övningar

das Handgerät -e handredskap

das Schuljahr -e skolår

entweder ... oder antingen ... eller

der Ball -e boll

der Reifen - ring

das Seil -e här: hopprep

der Wettkampf -e tävling

die Jury -s jury

berwertet bedömer

gefangen fångat

Gefällt es dir?
Gillar du det?

schwer svårt

es tut weh det gör ont

schwierig svårt

Musik:

*„Hier kommt die Schwester“
von Sabrina Setlur*



SÄNDNINGSDATUM: 2012-02-25
PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS
KONTAKT: therese.amneus@ur.se



PROGRAMNR: 102371/ra6

Slangskolan med Linnea och Marit – om sport.

Linnea:

Du, was haben wir heute im Sport?

Marit:

Ich glaub Fußball.

Linnea:

Geil! Ich hab gestern Bayern gegen Schalke gesehen und da hat Gomez mal wieder voll **eingenetzt**.

Marit:

Ich auch! Sie haben die ganze Zeit **Schwalben gemacht** oder **Flanken an die Latte geknallt**, aber **Gomez hat's echt richtig gebracht**.

Hängde du med?

Geil betyder coolt. **Eingenetzt** betyder "gjorde mål".

Schwalben machen är att filma...

...och **Flanken an die Latte knallen** är att skjuta i ribban.

Gomez hat's echt gebracht betyder att Gomez levererade.

im Sport

här: på idrotten
(idrottslektionen)

der Fußball -e fotboll

geil *slang:* coolt

er hat eingenetzt

slang: han nätade (gjorde mål)

Schwalben gemacht

slang: filmade

Flanken an die Latte geknallt

slang: sköt i ribban

er hat's gebracht

slang: han levererade

Elin:

Själv så brukar jag spela ishockey hemma i Sverige, men det finns tyvärr inte här i Riesa. Men nu har jag upptäckt att de åker väldigt mycket rollerblades, och speciellt i Dresden, så det tänker jag absolut prova på.

Musik:

*Ich steck dir die halbe Tüte Erdnusschips
in deinen zuckersüßen Mund.*

*Ich find dich in einem Comic-Heft wieder,
fotografier dich bunt.*

Graffitis machen graue Wände lebendig ...

Elin:

Det finns ett slott här i Dresden med en jättebra, slät bana som man kan åka bra inlines på. Och det är jättemycket folk som brukar åka hit till Dresden för att åka inlines på den fina banan.

Musik:

Kling klang, du und ich die Straßen entlang ...

*Musik: „Kling Klang“
von Keimzeit*

die Tüte -n påse

die Erdnusschips (pl)
jordnötschips

zuckersüß sockersöt

das Comic-Heft -e
serietidning

bunt färgglatt

graue Wände gråa väggar

lebendig machen liva upp

entlang längs



SÄNDNINGSDATUM: 2012-02-25
PRODUCENT: THÉRÈSE AMNÉUS
KONTAKT: therese.amneus@ur.se



PROGRAMNR: 102371/ra6

Elin:

Och nu är jag här med Clara och Marie-Helen och vi ska åka inlines.

Marie-Helen:

Da ist ein Eichhörnchen, es ist gerade hinter in einen Baum verschwunden. Total süß!

Clara:

Elin, mein Tipp ist: „Nicht hinfallen!“

Marie-Helen:

Und ich rate dir nicht gegen ein Baum zu fahren.

Elin:

Vielen Dank, vielen Dank!

Clara:

Hier haben wir echt weitergeholfen. Ohne uns hätte sie das nie gewusst.

Elin:

Här kommer jag!

Musik: Kling klang, du und ich die Straßen entlang ...

Elin:

Jag körde över kullersten och det gick ju inte så jättebra. Lite skakigt!

Clara:

Über Pflaster sollst du auch nicht fahren.

Marie-Helen:

Kann gefährlich werden.

Elin:

Ja, ich habe das gemerkt.

Clara:

Du hast es am eigenen Leib erfahren!

Elin:

Ett par bra ord att kunna när man ska sporta är till exempel "schwitzen" som betyder svettas och "Sportschuhe" som betyder gympaskor.

Musik: Kling klang, du und ich die Straßen entlang.

das Eichhörnchen -
ekorre

der Baum -e“ träd

verschwunden
försvunnen

total süß jättesöt

mein Tipp mitt tips

Nicht hinfallen!
Ramla inte!

ich rate dir jag råder dig,
jag rekommenderar dig

weitergeholfen
hjälp vidare

gewusst vetat

das Pflaster -
stenläggning

gefährlich farligt

am eigenen Leib erfahren
av erfarenhet

301 dagar är en radioserie från UR. Slangskolan gjordes av Angelica Israelsson. Ljudtekniker: Joakim Davidsson och producent: Thérèse Amnéus. www.ur.se/tyska